

Annual report of the year 2019
Department of Lexicology and Lexicography

I. Main tasks in the reporting year

Writing, revising and standardising the entries of *Comprehensive Dictionary of Hungarian Vol. 8. (Em-ez)*, and working on the *New Etymological Dictionary of Hungarian* project.

II. Outstanding research and other results in 2019

II.a. Outstanding research and other results

In the *Comprehensive Dictionary of Hungarian* project, the writing of new entries beginning with *fel-fes*, and the revision, standardisation and morphological coding of the *em-ez* material (as well as the new *f*-entries written by the new colleagues) progressed. In the reporting year, approximately 1000 new entries were written and 700 entries were finished. The lists of headwords beginning with *l-ly*, and *r, s*, and *sz* were completed, while 20 percent of the *t* list was also finished.

The new server gained with the research infrastructure funding in 2016 was launched. The databases related to the work on the *Comprehensive Dictionary of Hungarian* are stored in a native XML-database manager, running on the server. The SVN version manager that stores the entries and the source database was connected, thus the content of the database serving the online systems is updated automatically. Building on this system, new web applications for internal use were created for helping the lexicographic work. Based on the experiences of the test run, the internal inquiry system used for searching in the XML databases was developed and launched. The internal portal for supporting the lexicographic work was created, through which every web application related to the *Comprehensive Dictionary of Hungarian* can be accessed. The work on the new search engine with machine check and necessary corrections of the corpus commenced. It will be available on the *Comprehensive Dictionary* website.

The work on the second phase of the *New Etymological Dictionary of Hungarian* project (with NKFIH-K124127 research grant) commenced with the revision and standardization of the entries of the (*h-k*) material. The word history data were completed with the help of the new sources (NszT., MTSz., SzT., RMK.). The etymological explanations were checked and corrected where it was necessary, based on the evaluation of the new literature. The dictionary dtd was also modified, when the work on the content required this.

Five of the staff members proceeded with their research and activity in higher education and scientific public life. One of the colleagues commenced, another one progressed with the doctoral studies, and another one continued writing the doctoral dissertation. One of the colleagues defended the dissertation. One of the colleagues works as research programs coordinator at the Management of the Institute. The training of a new colleague was completed.

Both of the two dictionaries being compiled at the department have utmost importance in the exploration of the present and the past of our cultural heritage, the Hungarian language, also in preserving this heritage, and – especially with the help of the web version of the

Comprehensive Dictionary of Hungarian – in making this heritage available for scientific fields and the public and academic audience

Comprehensive Dictionary of Hungarian: The revision and standardisation of the *em-ez* a and a smaller *f*-material, and the writing of new entries of the *fel-fes* material progressed, approximately 1000 new entries were written and 700 entries were finished. The lists of headwords beginning with *l-ly, r,* and *s* were completed, as well as 50-60 percent of the *sz*-list. With the checking and correcting of the *Hungarian National Corpus*, the preparation of the new search engine that will be available on the Nszt. website is in progress.

New Etymological Dictionary of Hungarian: The work with the help of the NKFIH research grant (NKFIH-K124127) proceeded with the revision and standardization of the entries of the (*h-k*) material.

II/b. Dialogue between science and society

Staff members of the department transferred knowledge to the interested non-scientific audience in the field of linguistics, especially lexicography by means of informative presentations, printed and on-line articles, and radio broadcast. (8 presentations in Hungarian Catholic Radio). A book presentation was organized by the department after the publication of *Comprehensive Dictionary of Hungarian*, Vol. 7. in the presence of the head of the Hungarian Academy of Sciences and prominent writer guests. The dictionary was presented in 4 presentations on an event at the Book Festival. The department took part in the programmes of the Researchers' Night event series with 3 presentations and a practical demonstration.

One of the staff members is the chairman of the institutional committee, examining requests for names to be registered, and he also participated in the work of the inter-ministerial Committee for Geographical Names.

III. Presentation of national and international relations in 2018

National relations

Six of the staff members participated in higher education (teaching at the Institute of Hungarian Language and Finno-Ugric Studies, at the Department of Hungarian Linguistics, Károli University, at the Department of Hungarian Linguistics, Department of Russian Studies, and Doctoral School of Linguistics of the PPCU Faculty of Humanities, and at the Doctoral School of Linguistics of the University of Szeged Faculty of Humanities).

The staff members are active in six scientific societies, in the editorial board of three journals and two series of collection of papers.

The colleagues are scientific board members in:

HAS Committee of Linguistics 2 (1 secretary)

Working Committee of Lexicography and Lexicology operating beside HAS Committee of Linguistics 2

HAS Inter-departmental Standing Committee of the Hungarian Language 2

editorial board members in:

Lexikográfiai Füzetek
 Magyar Nyelv
 Névtani Értesítő
 Studia Slavica Savariensia
 Szépirodalmi Figyelő Gondolatjel

International relations

One of the colleagues participated in the annual meeting of the H2020 ELEXIS project in Wien (20th February, 2019), and, during the year performed tasks in relation to this project (providing data, completing questionnaires etc.), and she continued her work on the maintenance of the European dictionary portal (www.dictionaryportal.eu).

Conference organized

lecturer	conference	location	date	co-organizer
Department of Lexicology and Lexicography	„...I do not have my own grammar, only grammatic concepts” – Memorial conference in honor of László Elekfi	Budapest	29th May, 2019	

International Conference Lectures

lecturer	title	conference	location	date
Ballagó, Júlia (with co-lecturers)	<i>Metaphor identification in different text types</i>	Digital Humanities Budapest 2019 Conference	Budapest	September
Ballagó, Júlia (with co-lecturers)	<i>Socio-cultural situatedness as a context-dependent vantage point in style attribution</i>	Culture, Cognition, Communication, Language and Culture in Social Cognition	Lublin	June
Pozsgai, István	<i>Сочетания количественных числительных с относящимися к ним словами в Будапештском Евангелии</i>	Slavic Cultural Heritage: Language, Folklore, Literature	Budapest	May

Szabó, Réka	<i>The development of the concept of mind in the history of Hungarian</i> Az elme fogalmának alakulása a magyar nyelv története során	Language – Society – Mind	Novi Sad	November
-------------	--	---------------------------	----------	----------

Conference Lectures in Hungary

lecturer	title	conference	location	date
Ballagó, Júlia (with co-lecturers)	Az igealak köré szerveződő metaforák szerkezeti sajátosságai	Nyelvtan, diskurzus, megismerés	Budapest	March
Ballagó Júlia (co-lecturer: Tátrai, Szilárd)	A műfajiság metapragmatikai reflektáltsága internetes receptportálokon	XXVII. Magyar Alkalmazott Nyelvészeti Kongresszus – (Meta)pragmatika és műfaj műhely	Budapest	April
Gerstner, Károly	Elekfi László (1920–2018)	„...nekem nincs saját nyelvтанom, csak nyelvtani elgondolásaim” Emlékkonferencia Elekfi László tiszteletére	Budapest	May
Ittész, Nóra	Igék és igei szerkezetek ábrázolása A magyar nyelv nagyszótárában	„...nekem nincs saját nyelvтанom, csak nyelvtani elgondolásaim” Emlékkonferencia Elekfi László tiszteletére	Budapest	May
Kemény, Gábor	Stilisztika és nyelvművelés Elekfi László munkásságában	„...nekem nincs saját nyelvтанom, csak nyelvtani elgondolásaim” Emlékkonferencia Elekfi László tiszteletére	Budapest	May
Pomázi, Bence (co-lecturer: Kugler, Nóra)	A látással összefüggő, kiértékelést kifejező episztemikus	Nyelvtan, diskurzus, megismerés	Budapest	March

	predikáció alternatív megkonstruálási módjai			
Pomázi, Bence	A magyar nyelv funkcionális leírása konferencián előadás: A képi séma működése a datívuszrag jelentésszerkezeté ben konkrét és absztrakt jelentésű konstrukciókon keresztül	Nyelvtan, diskurzus, megismerés	Budapest	March
Pomázi, Bence	A datívuszi funkciójú -nak/- nek ragos névszót vonzó névutói konstrukciók vizsgálata	Módszerek, mintázatok, történetiség	Budapest	May
Pomázi, Bence	Empirikus módszertan a magyar névszói esetragok poliszém jelentéshálózatána k feltárásában	Félúton	Budapest	October
Pomázi, Bence	Empirikus vizsgálati mód három névszói esetrag jelentéseinek elkülönítésére	Nyelvész- doktoranduszok 23. országos konferenciája	Szeged	ovember

IV. Brief evaluation of successful national and international grants

researcher(s)	title	cooperating	resources

V. The most important publications in 2019

Ballagó, Júlia: Az internetes receptportálok műfajisága a kontextualizációs utasításként értelmezett paratextusok nézőpontjából. In: Laczkó Krisztina – Tátrai Szilárd (eds.): Kontextualizációs és metapragmatikai tudatosság. Eötvös Collegium, Budapest, 2019. p. 315–334.

Ittész, Nóra: Igék és igei szerkezetek ábrázolása A magyar nyelv nagyszótárában. *Magyar Nyelvőr* 143: 450–460. <http://nyelvor.c3.hu/period/1434/143408.pdf>

Kozma, Judit 2018. Names of Astronomical Objects from a Global and Local Perspective. In: Tamás Farkas – Staffan Nyström (ed.): *Onomastica Uralica* 14. Debrecen University Press, Debrecen–Helsinki, 2018. p. 177–190.

<http://mnytud.arts.unideb.hu/onomural/kotetek/ou14/14.pdf>

Kugler, Nóra – Pomázi, Bence: A látással összefüggő, kiértékelést kifejező episztemikus predikáció alternatív megkonstruálási módjai. In: Laczkó Krisztina – Tátrai Szilárd (eds.): *Kontextualizáció és metapragmatikai tudatosság*. Eötvös József Collegium, Budapest. p. 71–94.

VI. Main parameters of scientific performance of the research institute

Budapest, 12nd February, 2020.

Nóra Ittész